ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0406066

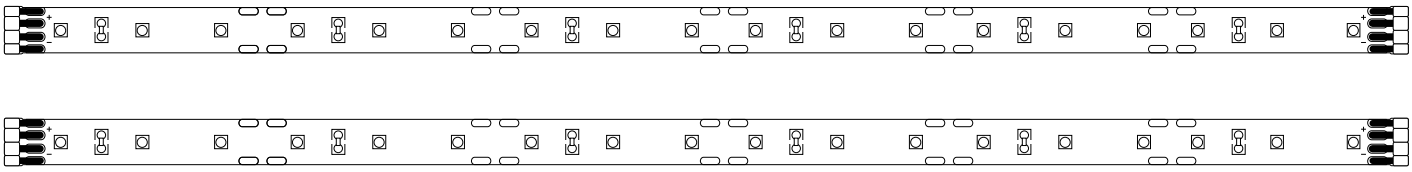
TAPE EXPANSION KIT
ENSEMBLE DE LUMINAIRE ADHÉSIF SUPPLÉMENTAIRE
KIT DE EXPANSIÓN DE CINTA

MODEL/MODÈLE/MODELO
#AC1013-WHG-12LF0-U

Utilitech & UT Design® and Grounded in Quality® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech et le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC.

Utilitech y el diseño UT® y Grounded in Quality® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions/Des questions/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de 8 a.m. a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m. a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.

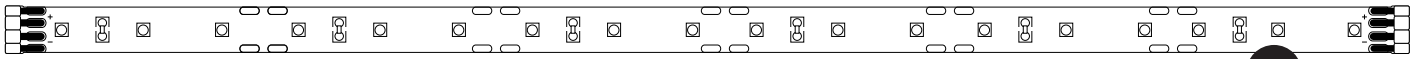
Intertek

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



A x2

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware not shown actual size./Remarque : La quincaillerie n'est pas illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos no se muestran en tamaño real.

AA

Linking Cord x2 (Not shown to size)
Cordon de raccordement x2 (Grandeur non réelle)
Cable de conexión (a escala) x2

BB

Connector x2
Raccords x2
Conectores x2

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. Save these instructions in a location close to your light fixture so you can refer to them at a later time.

Veuillez lire tout ce mode d'emploi et vous assurer que vous le comprenez avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ces instructions à proximité du luminaire afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Por favor, lea y entienda este manual antes de intentar ensamblar, utilizar o instalar el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar cercano a su lámpara, de esta manera podrá consultarlas posteriormente.

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- **DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three-way dimmer, you will have to replace it with a regular three-way switch. If you are unfamiliar with electrical installations, it is recommended you have a qualified electrician do your installation./**N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié./**NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si en este momento tiene controles de regulación, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes. Si tiene un regulador de tres vías, deberá reemplazarlo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se le recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Use only insulated staples or plastic ties to secure the cords./N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique pour fixer les fils électriques./Utilice solamente grapas aisladas o amarres plásticos para fijar los cables.
2. Route and secure the cords so that they will not be pinched or damaged when cabinet is pushed to the wall./Disposez et fixez les fils électriques de façon à ce qu'ils ne soient ni pincés ni endommagés lorsque vous poussez l'armoire contre un mur./Pase y fije los cables de forma que no se corten ni dañen cuando se mueva el gabinete hacia la pared.
3. Do not use an extension cord. Use power strip with integral overcurrent protection to supply other electrical devices or accessories in cabinet./N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de surintensité intégré pour brancher tout autre appareil ou accessoire électrique dans l'armoire./No utilice extensiones eléctricas. Use una regleta eléctrica con protección de sobretensión integral como suministro para otros dispositivos o accesorios eléctricos en el gabinete.
4. Not intended for illumination of aquariums./Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums./No está diseñado para iluminación de acuarios.
5. Not intended for recessed installation in ceilings or soffits./Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite./No es adecuado para instalaciones empotradas en techos o en sofitos.
6. Do **NOT** attempt to install while plugged in./Ne tentez **PAS** d'installer le luminaire lorsqu'il est branché./**NO** intente instalar cuando esté enchufado.
7. For **INDOOR USE ONLY**./**POUR USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**./**SOLO PARA USO EN INTERIORES.**
8. Do **NOT** install these lights inside of enclosed cabinets./N'installez **PAS** ce luminaire dans une armoire fermée./**NO** instale las luces dentro de gabinetes cerrados.
9. Do **NOT** mount over sinks or stoves./Ne l'installez **PAS** au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière./**NO** lo coloque sobre un fregadero o una estufa.
10. Electrical requirements:12VDC, 0.83A MAX./Caractéristiques électriques:12VDC, 0.83A MAX./ Requisitos eléctricos:12VDC, 0.83A MAX

NOTE: This LED expansion kit can only be used in conjunction with the #0406061 (AC1013-WHG-18LF0-U) starter kit. This expansion kit is non functional by itself, and will only function if added to the #0406061 kit above. Only two tape expansion kits can be added to a starter kit. More than two will result in a hazardous situation.

REMARQUE : Cet ensemble supplémentaire à DEL peut seulement être utilisé avec l'ensemble de départ #0406061 (AC1013-WHG-18LF0-U). Cet ensemble supplémentaire n'est pas fonctionnel s'il est utilisé seul et il est uniquement conçu pour un fonctionnement avec l'ensemble #0406061 ci-dessus. Vous pouvez ajouter un maximum de deux ensembles de luminaire adhésif supplémentaires à l'ensemble de départ. L'ajout de plus de deux ensembles entraînera une situation dangereuse.

NOTA: Este kit de expansión LED solo se puede usar junto con el kit para empezar # 0406061 (AC1013-WHG-18LF0-U). Este kit de expansión no funciona por sí mismo, únicamente si se agrega al kit # 0406061 mencionado anteriormente. Solo se pueden agregar dos kits de expansión de cinta a un kit para empezar. Agregar más de dos provocará una situación peligrosa.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.
Estimated Assembly Time: 20 minutes

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer l'article.
Temps d'assemblage approximatif : 20 minutes.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.
Tiempo estimado de ensamblaje: 20 minutos

These LED light heads use light emitting diodes to provide light. LEDs are electronic semiconductors, and do not have a filament that can burn out like an ordinary light bulb. As such, the LED light heads can last up to 20,000 hours when used intermittently, and therefore, never need replacing.

Les têtes d'éclairage à DEL sont dotées de diodes électroluminescentes, qui fournissent l'éclairage. Les DEL sont des semi-conducteurs électroniques et ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les têtes d'éclairage à DEL peuvent durer jusqu'à 20 000 heures lorsqu'elles sont utilisées de façon intermittente. Ainsi, vous n'aurez jamais besoin de les remplacer.

Estos cabezales de luz LED usan diodos emisores de luz que proporcionan iluminación. Los LED son semiconductores electrónicos y no tienen un filamento que se puede quemar como en el caso de una bombilla común. Por ello, los cabezales de luz LED pueden durar hasta 20.000 horas cuando se usan intermitentemente y nunca necesitan reemplazarse.

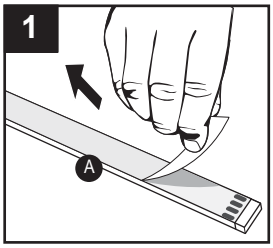
ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/NSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Make sure to clean the mounting surface and allow to dry before installing LED strip.

Avant de commencer l'installation de la bande à DEL, nettoyez la surface d'installation et laissez-la sécher.

Asegúrese de limpiar la superficie de montaje y de dejar secar antes de instalar la tira LED.

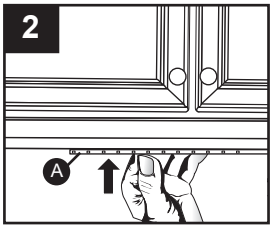
1. Disconnect power to your basic LED strip kit prior to adding additonal LED strips. Once a mounting location has been planned and marked, you can install your LED strip (A). Remove the protetive paper on the backside of the LED strip (A) by peeling up and away.



Coupez l'alimentation électrique de votre ensemble de bandes à DEL de base avant d'ajouter des bandes supplémentaires. Une fois que vous avez décidé de l'emplacement et que vous l'avez marqué, vous pouvez installer votre bande à DEL (A). Retirez la pellicule protectrice au dos de la bande à DEL (A).

Desconecte la alimentación a su kit de tira LED básico antes de adicionar más tiras LED. Después de planificar y marcar la ubicación de montaje, puede instalar su tira LED (A). Pele y retire el papel protector en la parte posterior de la tira LED (A).

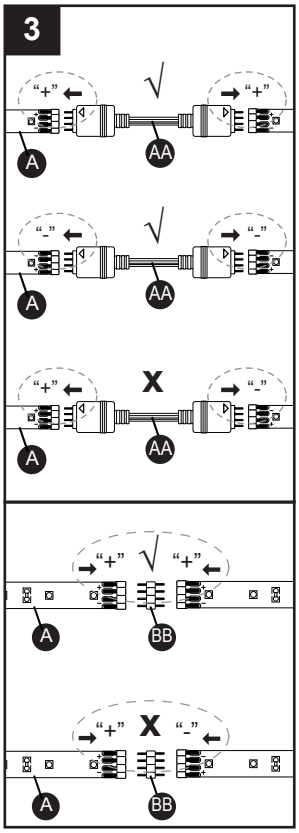
2. Double check your mounting location and then press the LED strip (A) to the cabinet pressing down with your fingers to ensure proper adhesion.



Vérifiez l'emplacement où vous installerez la bande à DEL (A), puis appuyez dessus avec vos doigts afin de bien la faire adhérer à l'armoire.

Verifique la ubicación de montaje y presione la tira LED (A) al gabinete presionándola con los dedos para asegurar que se adhiera correctamente.

3. Your LED strip (A) can be linked to existing LED strips in two ways. You can use the linking cord (AA) by repeating steps 1 and 2 and taking into account the length of the 4" linking cord (AA). Linking cords (AA) are flexible and can be bent to allow 90 degree bends when installing around corners. **NOTE:** The raised arrow on the linking cords must match the "positive/negative" markings on the LED strip (A). You can also use the connectors (BB). This method is preferred when you are short on space or would like a longer, continuous beam of light. Plug the connectors (BB) into your LED strip (A) first and then repeat steps 1 and 2. **NOTE:** The "positive/negative" markings on the LED strips (A) being linked together by the connector must match one another.



Votre bande à DEL (A) peut être raccordée de deux façons à des bandes à DEL déjà installées. Vous pouvez utiliser le cordon de raccordement (AA) en répétant les étapes 1 et 2 et en tenant compte de la longueur du cordon de raccordement de 10,16 cm (AA). Les cordons de raccordement (AA) sont flexibles et peuvent être pliés à un angle de 90° pour une installation autour d'un coin. **REMARQUE :** La flèche vers le haut des cordons de raccordement doit correspondre aux marques « positif/négatif » de la bande à DEL (A). Vous pouvez également utiliser les raccords (CC). Cette méthode est préférable lorsque vous avez peu d'espace ou lorsque vous désirez un éclairage continu et prolongé. Branchez d'abord les raccords (CC) sur votre bande à DEL (A), puis répétez les étapes 1 et 2. **REMARQUE :** Les marques « positif/négatif » sur les bandes à DEL (A) reliées par le raccord doivent correspondre.

Su tira LED (A) puede enlazarse a tiras LED (A) ya instaladas de dos maneras. Puede usar el cable de conexión (AA) y repetir los pasos 1 y 2 tomando en consideración la longitud del cable de conexión de 10,16 cm (AA). Los cables de conexión (AA) son flexibles y se pueden doblar para permitir pliegues de 90 grados cuando los instale alrededor de esquinas. **NOTA:** La flecha en relieve en los cables de conexión debe corresponder con las marcas "positivo/negativo" en la tira LED (A). También puede usar conectores (CC). Este método es preferible cuando no tiene mucho espacio o cuando quiera un haz continuo de luz más largo. Enchufe los conectores (CC) en su tira LED (A) primero y luego repita los pasos 1 y 2. **NOTA:** Las marcas "positivo/negativo" en las tiras LED (A) que se unen mediante el conector deben corresponder.

4. When you have finished adding LED strips, you can restore power to the system.

Lorsque vous avez terminé l'ajout de bandes à DEL, vous pouvez rétablir l'alimentation électrique du système.

Después de haber terminado de agregar tiras LED, puede restablecer la alimentación al sistema.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• You may want to periodically clean the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto the fixture, connection sockets, linking cord plug or switch.
• Vous pouvez nettoyer périodiquement le luminaire à l'aide d'un produit pour vitres doux et non abrasif et d'un chiffon doux. N'utilisez PAS de solvant ni de nettoyant abrasif. Lorsque vous nettoyez le luminaire, veillez à couper l'alimentation électrique et à ne pas vaporiser de nettoyant liquide directement sur le luminaire, les douilles de connexion, la fiche du cordon de raccordement ou l'interrupteur.
• Puede limpiar la lámpara periódicamente con un paño suave y un limpiador para vidrios suave, no abrasivo. NO use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie el accesorio para iluminación, asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico y no rocíe limpiador líquido directamente sobre el accesorio para iluminación, los receptáculos de conexión, el enchufe del cable de unión o el interruptor.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday./Si vous avez des questions, veuillez téléphoner à notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi./Si tiene preguntas sobre el producto, los viernes, hora estándar del Este. Servicio al cliente al 1-866-994-4148, de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes - de viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., los viernes, hora estándar del Este.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./Le luminaire ne s'allume pas./La lámpara no se enciende.	1. Power is off./L'alimentation est coupée./ No hay alimentation. 2. Defective wall switch./L'interrupteur mural est défectueux./Interruptor de pared defectuoso.	1. Check if power supply is on./Vérifiez si le luminaire est sous tension./Compruebe que el está suministro eléctrico esté activado. 2. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./Reemplace el interruptor.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on./Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El fusible se funde o el cortacircuito salta al encender la luz.	1. Discontinue use./Cessez d'utilitser le luminaire./Deje de usar la unidad.	1. Call customer service./Appelez le service à la clientèle./ Comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (3) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. The manufacturer warrants the LEDs for 3 years, providing the fixture is not used in a commercial application where it is on 24 hours per day, but is used in a residential environment for 3 - 5 hours per day. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit que ce produit est sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de (3) ans à compter de la date de l'achat original par le consommateur. Nous réparerons ou remplacerons sans frais (à notre choix) le luminaire dans la couleur et le style d'origine dans la mesure des disponibilités, ou dans une couleur et un style similaires si l'article original n'est plus fabriqué. Le fabricant garantit les DEL pendant 3 ans, à condition que le luminaire ne soit pas utilisé dans une application commerciale dans le cadre de laquelle il est allumé 24 heures sur 24, et seulement s'il est utilisé dans un environnement résidentiel pendant 3 à 5 heures par jour. Les luminaires défectueux doivent être emballés correctement et renvoyés au fabricant avec une lettre d'explication ainsi que l'original de votre reçu montrant la date de l'achat. Téléphonez 1 866 994 4148 pour obtenir un numéro d'Autorisation de retour et une adresse où expédier votre produit défectueux. Remarque : aucun envoi en port dû ne sera accepté. Dans tous les cas, la responsabilité du fabricant est limitée au remplacement du produit d'éclairage défectueux. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité pour de quelconques autres pertes, dommages ou blessures pouvant avoir été causés par le produit. Cette limitation de la responsabilité du fabricant couvre tous les dommages, pertes ou blessures (i) aux personnes, aux biens, ou autres, (ii) de nature indirecte ou accessoires, (iii) fondés sur les théories juridiques des contrats, de la négligence, de la responsabilité sans faute, des actes délictuels ou quasi-délictuels, ou autres, ou (iv) directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'emploi ou la réparation du produit. Cette garantie vous confère des garanties juridiques particulières, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que este accesorio para iluminación estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de (3) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor. Repararemos o reemplazaremos (a opción nuestra) la unidad en el color y estilo originales, si se encuentran disponibles, o en un color y un estilo similares si el artículo original ha sido descontinuado, sin cargo alguno. El fabricante garantiza las luces LED durante 3 años, siempre y cuando el accesorio para iluminación no se utilice en una aplicación comercial en la que esté encendido 24 horas al día, pero se utilice en un entorno residencial durante 3-5 horas al día. Las unidades defectuosas deben ser empaquetadas apropiadamente y enviadas al fabricante con una carta de explicación y su recibo de compra original en el cual se muestre la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar su producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D.). La responsabilidad del fabricante está limitada en cualquier caso al reemplazo del producto accesorio para iluminación defectuoso. El fabricante no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión que el producto cause. Esta limitación a la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a una persona o un bien u otra cosa; (II) sea de carácter incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) se relacione, directa o indirectamente, con la venta, el uso o la reparación del producto. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China